

**COUR SUPRÊME DU CANADA**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Référence :** **:** Christine DeJong Medicine Professional Corp. *c.* DBDC Spadina Ltd., 2019 CSC 30, [2019] 2 R.C.S. 530 |  | **Appel entendu :** 14 mai 2019  **Jugement rendu :** 14 mai 2019  **Dossier :** 38051 |

**Entre :**

**Christine DeJong Medicine Professional Corporation**

Appelante

et

**DBDC Spadina Ltd.,**

**Dr. Bernstein Diet Clinics Ltd.,**

**2272551 Ontario Limited,**

**DBDC Investments Atlantic Ltd.,**

**DBDC Investment Pape Ltd.,**

**DBDC Investments Highway 7 Ltd.,**

**DBDC Investments Trent Ltd.,**

**DBDC Investments St. Clair Ltd.,**

**DBDC Investments Tisdale Ltd.,**

**DBDC Investments Leslie Ltd.,**

**DBDC Investments Lesliebrook Ltd.,**

**DBDC Fraser Properties Ltd.,**

**DBDC Fraser Lands Ltd.,**

**DBDC Queen’s Corner Inc.,**

**DBDC Queen’s Plate Holdings Inc.,**

**DBDC Dupont Developments Ltd.,**

**DBDC Red Door Developments Inc.,**

**DBDC Red Door Lands Inc.,**

**DBDC Global Mills Ltd.,**

**DBDC Donalda Developments Ltd.,**

**DBDC Salmon River Properties Ltd.,**

**DBDC Cityview Industrial Ltd.,**

**DBDC Weston Lands Ltd.,**

**DBDC Double Rose Developments Ltd.,**

**DBDC Skyway Holdings Ltd.,**

**DBDC West Mall Holdings Ltd.,**

**DBDC Royal Gate Holdings Ltd.,**

**DBDC Dewhurst Developments Ltd.,**

**DBDC Eddystone Place Ltd. et**

**DBDC Richmond Row Holdings Ltd.**

Intimées

- et -

**Schonfeld Inc., en sa qualité d’inspectrice et gérante nommée**

**par la cour pour Twin Dragons Corporation,**

**Bannockburn Lands Inc. / Skyline — 1185 Eglinton Avenue Inc.,**

**Wynford Professional Centre Ltd.,**

**Liberty Village Properties Ltd., Liberty Village Lands Inc.,**

**Riverdale Mansion Ltd., Royal Agincourt Corp.,**

**Hidden Gem Developments Inc., Ascalon Lands Ltd.,**

**Tisdale Mews Inc., Lesliebrook Holdings Ltd.,**

**Lesliebrook Lands Ltd., Fraser Properties Group,**

**Fraser Lands Ltd., Queen’s Corner Corp.,**

**Northern Dancer Lands Ltd., Dupont Developments Ltd.,**

**Red Door Developments Inc. and Red Door Lands Ltd.,**

**Global Mills Inc., Donalda Developments Ltd.,**

**Salmon River Properties Ltd., Cityview Industrial Ltd.,**

**Weston Lands Ltd., Double Rose Developments Ltd.,**

**Skyway Holdings Ltd., West Mall Holdings Ltd.,**

**Royal Gate Holdings Ltd., Royal Gate Nominee Inc.,**

**Royal Gate (Land) Nominee Inc., Dewhurst Development Ltd.,**

**Eddystone Place Inc., Richmond Row Holdings Ltd.,**

**El-Ad (1500 Don Mills) Limited, 165 Bathurst Inc.,**

**3270 American Drive, Mississauga, Ontario,**

**0 Luttrell Ave., Toronto, Ontario,**

**2 Kelvin Avenue, Toronto, Ontario,**

**346 Jarvis Street, Suites A, B, C, E and F, Toronto, Ontario,**

**1 William Morgan Drive, Toronto, Ontario,**

**324 Prince Edward Drive, Toronto, Ontario,**

**24 Cecil Street, Toronto, Ontario,**

**30 and 30A Hazelton Avenue, Toronto, Ontario,**

**777 St. Clarens Avenue, Toronto, Ontario,**

**252 Carlton Street and 478 Parliament Street, Toronto, Ontario,**

**66 Gerrard Street East, Toronto, Ontario,**

**2454 Bayview Avenue, Toronto, Ontario,**

**319-321 Carlaw, Toronto, Ontario,**

**260 Emerson Ave., Toronto, Ontario,**

**44 Park Lane Circle, Toronto, Ontario,**

**19 Tennis Crescent, Toronto, Ontario,**

**646 Broadview Avenue, Toronto, Ontario et**

**Chambre de commerce du Canada**

Intervenantes

**Traduction française officielle**

**Coram :** Le juge en chef Wagner et les juges Abella, Karakatsanis, Côté, Brown, Rowe et Martin

|  |  |
| --- | --- |
| **Motifs de jugement :**  (par. 1 à 2) | Le juge Brown (avec l’accord du juge en chef Wagner et des juges Abella, Karakatsanis, Côté, Rowe et Martin) |

Christine DeJong Medicine Professional Corp. *c.*DBDC Spadina Ltd., 2019 CSC 30, [2019] 2 R.C.S. 530

Christine DeJong Medicine Professional Corporation Appelante

c.

DBDC Spadina Ltd.,

Dr. Bernstein Diet Clinics Ltd.,

2272551 Ontario Limited,

DBDC Investments Atlantic Ltd.,

DBDC Investment Pape Ltd.,

DBDC Investments Highway 7 Ltd.,

DBDC Investments Trent Ltd.,

DBDC Investments St. Clair Ltd.,

DBDC Investments Tisdale Ltd.,

DBDC Investments Leslie Ltd.,

DBDC Investments Lesliebrook Ltd.,

DBDC Fraser Properties Ltd.,

DBDC Fraser Lands Ltd.,

DBDC Queen’s Corner Inc.,

DBDC Queen’s Plate Holdings Inc.,

DBDC Dupont Developments Ltd.,

DBDC Red Door Developments Inc.,

DBDC Red Door Lands Inc.,

DBDC Global Mills Ltd.,

DBDC Donalda Developments Ltd.,

DBDC Salmon River Properties Ltd.,

DBDC Cityview Industrial Ltd.,

DBDC Weston Lands Ltd.,

DBDC Double Rose Developments Ltd.,

DBDC Skyway Holdings Ltd.,

DBDC West Mall Holdings Ltd.,

DBDC Royal Gate Holdings Ltd.,

DBDC Dewhurst Developments Ltd.,

DBDC Eddystone Place Ltd. et

DBDC Richmond Row Holdings Ltd. Intimées

et

Schonfeld Inc., en sa qualité d’inspectrice et gérante nommée

par la cour pour Twin Dragons Corporation,

Bannockburn Lands Inc. / Skyline — 1185 Eglinton Avenue Inc.,

Wynford Professional Centre Ltd.,

Liberty Village Properties Ltd., Liberty Village Lands Inc.,

Riverdale Mansion Ltd., Royal Agincourt Corp.,

Hidden Gem Developments Inc., Ascalon Lands Ltd.,

Tisdale Mews Inc., Lesliebrook Holdings Ltd.,

Lesliebrook Lands Ltd., Fraser Properties Group,

Fraser Lands Ltd., Queen’s Corner Corp.,

Northern Dancer Lands Ltd., Dupont Developments Ltd.,

Red Door Developments Inc. and Red Door Lands Ltd.,

Global Mills Inc., Donalda Developments Ltd.,

Salmon River Properties Ltd., Cityview Industrial Ltd.,

Weston Lands Ltd., Double Rose Developments Ltd.,

Skyway Holdings Ltd., West Mall Holdings Ltd.,

Royal Gate Holdings Ltd., Royal Gate Nominee Inc.,

Royal Gate (Land) Nominee Inc., Dewhurst Development Ltd.,

Eddystone Place Inc., Richmond Row Holdings Ltd.,

El-Ad (1500 Don Mills) Limited, 165 Bathurst Inc.,

3270 American Drive, Mississauga, Ontario,

0 Luttrell Ave., Toronto, Ontario,

2 Kelvin Avenue, Toronto, Ontario,

346 Jarvis Street, Suites A, B, C, E and F, Toronto, Ontario,

1 William Morgan Drive, Toronto, Ontario,

324 Prince Edward Drive, Toronto, Ontario,

24 Cecil Street, Toronto, Ontario,

30 and 30A Hazelton Avenue, Toronto, Ontario,

777 St. Clarens Avenue, Toronto, Ontario,

252 Carlton Street and 478 Parliament Street, Toronto, Ontario,

66 Gerrard Street East, Toronto, Ontario,

2454 Bayview Avenue, Toronto, Ontario,

319-321 Carlaw, Toronto, Ontario,

260 Emerson Ave., Toronto, Ontario,

44 Park Lane Circle, Toronto, Ontario,

19 Tennis Crescent, Toronto, Ontario,

646 Broadview Avenue, Toronto, Ontario et

Chambre de commerce du Canada Intervenantes

**Répertorié :**Christine DeJong Medicine Professional Corp. ***c.*** DBDC Spadina Ltd.

2019 CSC 30

No du greffe : 38051.

2019 : 14 mai.

Présents : Le juge en chef Wagner et les juges Abella, Karakatsanis, Côté, Brown, Rowe et Martin.

en appel de la cour d’appel de l’ontario

*Responsabilité délictuelle — Aide apportée en connaissance de cause en violation d’une obligation fiduciaire — Imputation à des sociétés par actions d’actes fautifs commis par des personnes physiques — Critères applicables — Fraude complexe de plusieurs millions de dollars perpétrée par un homme et son épouse — Investisseurs convaincus par le couple d’investir des fonds avec lui dans des sociétés par actions visant des projets spécifiques en vue d’acquérir et de détenir des biens immobiliers commerciaux — Appropriation à des fins personnelles par le couple des fonds versés pour investissement — Action en dommages-intérêts intentée contre l’époux et l’épouse personnellement pour cause d’assertion inexacte et frauduleuse, de dol et de manquement à une obligation fiduciaire — Responsabilité des sociétés par actions visant des projets spécifiques également recherchée par les investisseurs au motif que l’épouse ayant commis la fraude était l’âme dirigeante des sociétés — Juge de l’action condamnant l’époux et l’épouse personnellement au paiement de dommages-intérêts, mais rejetant la demande fondée sur la notion d’aide apportée en connaissance de cause pour le motif que la connaissance par l’épouse de l’existence de la fraude ne pouvait être imputée aux sociétés par actions visant des projets spécifiques — Cour d’appel accueillant à la majorité la demande fondée sur la notion d’aide apportée en connaissance de cause — Juge dissidente concluant que la responsabilité des sociétés par actions visant des projets spécifiques fondée sur la notion d’aide apportée en connaissance de cause ne pouvait pas être établie — Demande fondée sur la notion d’aide apportée en connaissance de cause rejetée.*

**Jurisprudence**

**Arrêts mentionnés :** *Deloitte & Touche c. Livent Inc. (Séquestre de)*, 2017 CSC 63, [2017] 2 R.C.S. 855; *Canadian Dredge & Dock Co. c. La Reine*, [1985] 1 R.C.S. 662.

POURVOI contre un arrêt de la Cour d’appel de l’Ontario (les juges Cronk, Blair et van Rensburg), 2018 ONCA 60, 419 D.L.R. (4th) 409, 78 B.L.R. (5th) 183, 56 C.B.R. (6th) 174, 33 E.T.R. (4th) 173, [2018] O.J. No. 578 (QL), 2018 CarswellOnt 1571 (WL Can.), qui a infirmé une décision du juge Newbould, 2016 ONSC 6018, 40 C.B.R. (6th) 230, [2016] O.J. No. 5017 (QL), 2016 CarswellOnt 15044 (WL Can.). Pourvoi accueilli.

Jeremy Opolsky, Jonathan Silver et Alicja Puchta, pour l’appelante.

Shara N. Roy, Paul-Erik Veel et Madison Robins, pour les intimées.

Geoff R. Hall, Anu Koshal et Natalie V. Kolos, pour l’intervenante la Chambre de commerce du Canada.

Mark Dunn et Carlie Fox, pour les autres intervenantes.

Version française du jugement de la Cour rendu oralement par

[1] Le juge Brown — À l’instar de la juge van Rensburg, dissidente en Cour d’appel, nous sommes d’avis que l’argument des intimées basé sur la notion d’aide apportée en connaissance de cause doit être écarté, et nous faisons nôtres ses motifs.

[2] Vu les propos des juges majoritaires de la Cour d’appel portant que l’arrêt de notre Cour *Deloitte & Touche c. Livent Inc. (Séquestre de)*, 2017 CSC 63, [2017] 2 R.C.S. 855, invite à une application [traduction] « souple » des critères énoncés dans l’affaire *Canadian Dredge & Dock Co. c. La Reine*, [1985] 1 R.C.S. 662, en matière d’imputation à une société des actes fautifs d’un individu, nous tenons, soit dit en tout respect, à ajouter la précision suivante. Ce que la Cour a indiqué dans l’arrêt *Livent*, par. 104, c’est que *même dans les cas où ces critères sont respectés*, « les tribunaux conservent le pouvoir discrétionnaire de s’abstenir [d’]appliquer [le principe de l’imputation d’actes à une société] lorsque, dans les circonstances de l’espèce, il ne serait pas dans l’intérêt public de le faire » (je souligne). Autrement dit, bien que la présence de considérations relatives à l’intérêt public puisse *alourdir* le fardeau incombant à la partie qui demande que soient imputés à une société les actes d’une âme dirigeante de cette dernière, l’arrêt *Canadian Dredge* établit des critères *minimaux* qui doivent toujours être respectés. Le pourvoi est accueilli, avec dépens devant toutes les cours.

*Jugement en conséquence.*

Procureurs de l’appelante : Torys, Toronto.

Procureurs des intimées : Lenczner Slaght Royce Smith Griffin, Toronto.

Procureurs de l’intervenante la Chambre de commerce du Canada : McCarthy Tétrault, Toronto.

Procureurs des autres intervenantes : Goodmans, Toronto.